



MESSERSCHMITT Bf 109 G-10

04532 - 0389

©1998 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



Messerschmitt Bf 109 G-10

Die Bf 109 ist mit 33.000 Maschinen (von 1935-45) das am meisten gebaute Jagdflugzeug der Welt. Ab Herbst 1944 gelangte die erfolgreiche Version G-10 zum Truppeneinsatz. Das Triebwerk erbrachte eine Leistung von 1.475 PS; Höchstgeschwindigkeit 630 km/h.

Messerschmitt Bf 109 G-10

The Bf 109 fighter was built in the highest numbers in the world - 33,000 between 1935 and 1945. From autumn 1944 onwards the successful G-10 version was used for troops. The DB 605 engine developed 1,475 hp. Maximum speed 630 km/h.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG/Revell Monogram Inc. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell AG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell AG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prototota dalla Revell AG/Revell Monogram Inc. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mall on Revell AG/Revell Monogram Inc. valmistama ja omaisuutta. Laittomana kopiointiin tullessa puuttumaan oikeudellisia tainin.

Formen er produsert og eies av Revell AG/Revell Monogram Inc. Etterlyngning uten tillatelse vil bli gjestand for rettslig forfølgelse.

Producija i prava vlasništvo firmy Revell AG/Revell Monogram Inc. Nelegitime podobranje jest zabronione pod odgovodnošću sagdową.

Model, Revell AG/Revell Monogram Inc. firmasının mülkiyeti altında ısmal edilmişdir. Karuna eylon takilleri mahkemece takip edilecektir.

A forma é feita e é da propriedade da Revell AG/Revell Monogram Inc. A jogosse utánpótlásokat és hosszú távú használatot bárba rakják.

Mould manufactured by and property of Revell AG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm verwاردigd door en eigendom van Revell AG/Revell Monogram Inc. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell SA/Revell Monogram Inc. Copias não autorizadas serão processadas judicialmente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell AG/Revell Monogram Inc. All kopiering beviras enligt lagens om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell AG/Revell Monogram Inc. som også har ejendommen. Lovstidige efterfølgninger sages.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell AG/Revell Monogram Inc. Противозаконные изделия преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάσθηκε και περιήλθε στην ιδιοτέλεια της Revell AG/Revell Monogram Inc. Οι παρόντας μπορούν να καταδικωθούν δικαστικώς.

Tvar byl vytvoren firmou Revell AG/Revell Monogram Inc. a je jejím vlastnictvem. Při nezákonné kopiirování se bude protiřídit soudu soudem.

Forma je proizvedene in je vlastništvo Revell AG/Revell Monogram Inc. Neovlažene kopije bodo pravno kažnjene.

Zu Ihrer Sicherheit!

D:

ACHTUNG: Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

VORSICHT! Benutzung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagsbereit halten. Bauteile und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bauteil beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschlucks: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

E:

ATENCIÓN: ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

CUIDADO! leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguielas minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurrir de inmediato a asistencia médica.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

CUIDADO! Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e té-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto antes. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto antes.

N:

ADVARSEL: Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging forgå under oppsikt av/sammen med en voksen person!

OBS: Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindrebriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drakk eller røyk på "byggeplassen", og hold lett antennelige materialer unna åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på hodet, i øynene, i munnen eller at du ikke spiser det. Får du lim på hodet, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet vask øyet med rikelig med vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsok legel Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drakk rikelig. **FORSØK IKKE Å FREM-BRING BREKNINGER,** men oppsok legel Pass også på at du ikke puster inn gassene fra lim og maleri. Faler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

Security-Textil

GB: WARNING!

• Paint and cement for children over eight years of age only.

• For use under adult supervision.

CAUTION!

• Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

• Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.

• Store chemical toys out of reach of young children.

• Wash hands after carrying out activities.

• Clean all equipment after use.

• Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

• Do not eat, drink or smoke in the activity area.

• Flammable. Keep away from ignition sources.

• Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.

• In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.

• In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.

• Do not swallow material.

• If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.

• Do not inhale fumes.

• In case of inhalation: Remove person to fresh air.

• Keep all materials away from mouth.

CEMENT (GLUE)

• For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het naslaan binnen handbereik.

Bouwsels en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik o.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direkt een arts consulteren. Bij inslikken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

ATTENZIONE! Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori inclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene ingerito: sciacquare la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

FIN:

Tutki kuvalliset ohjeet huolellisesti ennenkuin aloitat kokoamisen. Jos vaihtoehtoja on useita, ota esille vain ne osat, jotka tarvitetaan valitsemassasi vaihtoehdossa. Irroita osat kokoamisjärjestyksestä kiinnityksestään Revell askarteluveltsellä. Sovita osat yhteen ennen liimaamista, jotta liimaus onnistuisi hyvin. Käytä Revell liimoja pienissä erissä, ja anna liiman kuivua. Liimatessasi isompia osia, kiinnitä ne yhteen kuminahan tai teipin avulla. Aseta pienet osat paikoilleen pinsettien avulla. Mallin viimeistelymessä käytä erityisesti näitä varten suuniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Maalaa osat ohjeiden mukaan, joko ennen kokoamista tai sen jälkeen. Leikkaa siirtokuvat irti toisistaan, kasta ne hetkeksi haaleaan veteen ja siirrä ne paikoilleen. Kuivaa liika vesi talouspaperiin. Muovirakennussarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, joita tarvitaan mallin viimeistelyyn. Sisältää kuvallisen kokoamisohjeen. Ei soveltu alle 8-vuotiaille.

Sisältää rakennussarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä ainoastaan rakennussarjassa olevia tai käyttöohjeissa suositeltuja tarvikkeita.

Zu Ihrer Sicherheit!

S:

OBSERVERA: Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

OBSERVERA! Läs byggnästningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.

Förvara byggsatsen och tillbehör utom räckhöjd för småbarn (under 3 år) och djur. Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna. Ifall materialet kommer i kontakt med ögat: Skölj omedelbart ordentligt under flytande vatten och sök sedan genast läkarhjälp. Ifall du röker svälja något: Skölj munnen med vatten och drick rent vatten. Du bör inte försöka kräkas. Sök läkarhjälp meddetsamma.

DK:

BEMÆRK: kun for barn over 8 år! Det anbefales, at anvendelse kun sker under opsyn af voksne.

FORSIGTIG! Læs byggevejledningen før brug og følg denne. Hold vejledningen hele tiden parat.

Byggesæt og tilbehør skal holdes uden for rækkevidde af småbørn (under 36 måneder) og dyr. Hænder og værktøj skal vaskes efter samlingen. Benyt venligst kun det tilbehør, der er vedlagt byggesættet, eller er anbefalet i brugsanvisningen.

Undgå at spise, drikke eller ryge ved sammensætningen. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes. Ved øjenkontakt: skyld grundigt med rindende vand og opseg omgående lægehjælp. Ved synkning: skyld munnen med vand og drik frisk vand. Det er ikke nødvendigt at kaste op. Opseg stroks lægehjælp.

PL:

UWAGA: Tyko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

OSTROŻNIE! Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie polkać. Nie wdychać par. W wypadku kontaktu z okiem: natychmiast wyplukać dokładnie wodą bieżącą i bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. W wypadku połknięcia wyplukać usta wodą i pić świeżą wodę. Nie należy powodować wymiotów. Bezzwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

TR:

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocukların içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesintisiz uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz. Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceğii yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında lavsiye edilen aksesuarları kullanın. Birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buhari teneffüs etmeyiniz. Gözle temas etmesi halinde hemen akan su ile iyice yıkayınız ve bir hekime başvurunuz. Yutulması halinde, ağızınızı bol su ile çalkalayınız ve hemen bir hekime başvurunuz.

CZ:

UPOROZNĚNÍ: Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

POZOR: Před upotřebením pročtěte stavební návod, řídte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavebné soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování prosím nejist, nepít ani nekouřit. Vyhýbat se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevedechnovat páry. V případě, že došlo ke kontaktu s očima: ihned důkladně opláchnout tekoucí vodou a bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc. V případě spolknutí: ústa vypláchnout vodou a pit čerstvou vodu. Není třeba přivodit zvracení. Bez odkladu vyhledat lékařskou pomoc.

Security-Text!

GR:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλεύεστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγετε τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υπέρτερα από κάθε μερεμέτι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείστε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης. Κατά την διάρκεια της κατασκευής μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς. Στην περίπτωση μιας επαφής με τα μάτια: Ξεπλένετε τα αμέσως πολύ καλά με τρεχούμενο νερό και ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Στην περίπτωση μιας κατάποσης: Ξεπλένετε το στόμα με νερό και πίνετε φρέσκο νερό. Δεν ενδείκνυται η πρόκληση εμετού. Ζητείστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

H:

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZATI Az összeépítési útmutatót a készlet használata előtt olvassa át, kövessé és tartsa utáranézésre készenléttben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatát. Barkácsolás közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzák! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad! A gőzöt ne lélegezze bel! Ha az anyag a szemébe került, azonnal alaposan mossa ki folyóvízzel és haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Lenyelés esetén: a száját öblítse ki és igyon friss vizet. Hányatni nem kell. Haladéktalanul orvosi segítséget vegyen igénybe.

SLO:

SVARILO: Samo za otroke cez 8 let!

Priporoča se uporaba pod nadzorom odraslih.

POZOR! Navodilo za graditev prečitati pred začetkom uporabe. Navodilo točno slediti in pred seboj držati kot priročnik.

Sklopi in pribor držati na varnem od otrok (pod 36 mesecov) in domačih živali. Umiti roke in orodje po končanem delu. Prosimo uporabljajte samo predpisani pribor priložen k sklopu, ali pa tisti kot teri je priporočen v navodilu za dele.

Za čas dela prosim ne jesti, ne piti ali pa kaditi! Držati dalec od vžigalnih izvir. Material ne smete približiti ustam, koži in očem ali pa pogoltniti. Izparitve ne vdihati. V slučaju če je tvar prišla v oči: takoj oči z tekočo vodo izprati in nemudoma polzkatи zdravinsko pomoč. V slučaju da ste tvar pogoltnili: usta izprati takoj z vodo in popijte svežo vodo. Ni potrebno izzvati bruhanje. Nemudoma polzkatи zdravinsko pomoč.

RUS:

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочтите руководство по пользованию, соблюдайте его и спрашивайтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйста, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий не принимайте пищу, не пейте и не курите. Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.

В случае контакта с глазами: сразу же хорошо промойте их проточной водой и немедленно обратитесь за помощью к врачу.

Если Вы проглатили: прополоските полость рта водой и выпейте свежей воды. Не вызывайте рвоту. Немедленно обратитесь к врачу.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Falle zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wüscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikkästen in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Teile passen, Klebstoff sorgsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile entzischen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschspachtel andrücken.

NL. OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2), elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf latzen drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen, lijm dan opbrengen. Chromo en verva of de lijmsplekken verwijderen. Kleine onderdelen verven vooraf zo dat het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke deel afzonderlijk uitlijnen en ca. 20 sec. in warm water dippen. De dezel op de aangegeven plekken van het papier schuiven en met wasknijpers monteren.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2), élastiques, ruban adhésif et pinces à longue tige pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. À l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur emplacement avec du papier bouvard.

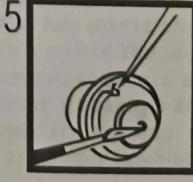
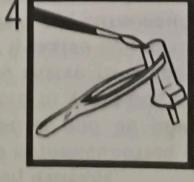
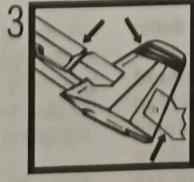
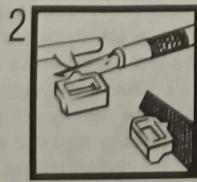
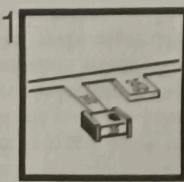
E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sojeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

E: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e assicurare l'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följden i sammansättningstegnen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummirör, tejp och klädnytor för att hålla sammen de limmade detaljerna (3). Rengör plastdetaljerna en i en mild tvättmedelslösning och tork dem i liften för att ladd och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papernet genom att trycka vid den angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sommersætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsstrinnene skal overholdes. Nedvendigt værktøj: Kniv og fil til afgratning af delene (2); gummidåb, tape og tæjklemmer til at holde de klæbende (3) enkeltdale sammen. Plastikdelene renses i en mild såbelud og luftføres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer, men påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbeflederne. De små dels mader inden de fyres fra rammen (4). Lad farven trore godt inden sommersættningen fortænkes. Overføringsbilliders motiv er skabt ud enkeltvis og fyres ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papret og tryk det fast med trækopir.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμανγια τη λειανή των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσω σε ένα "μαλακό" βαθιοτικό διάλυμα και στεγώντε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαθή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στεγνώσουν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε Εχειριστά το κάθε μετατόπισμα των χαλκομανιών και βουτήστε το σε έξτον νέρο για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το νερό από τα χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πέστε το με το σπουδόχαρτο.



Read before you start!

N: Les dette før du begynner å bygge: OBS! Steder byggeveiledningen godt for du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk. Hver del er nummerert (1). Sett delene sammen i rekkefølge som vist. Under byggingen vil vi trønge følgende tilbehør: hobbykrympe, fil (2), strikk, tape og klestikker til å holde sammen de detaljene som er listet (3). Rengjør plastdelene i mildt støpevann og la dem luftørke før at maling og overføringslakk skal sittre bedre. Kontroller at delene passer sammen før du limer dem, og pass på at du ikke bruker for mye lim. Fjern krom og maling fra flater som skal limes. Mat smådeler FOR da fjerner dem fra rommen (4) (5). La malingen torke over natten før du fortsetter monteringen. Skjer ut hvert enkelt motiv fra dekorarket etter hvert som du behover dem, la det fukte i varmt vann i 10 sekunder. Far motivet over fra annenhet til modellen og trykk den ned på glass med trekompakt.

P. ATENÇÃO Antes de iniciar o montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para apurar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpos nessa solução fraca de detergente e secas em as seca, da forma que a densão de tinta e os descaques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam, utilizar a cala em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem colados. Não posser cala nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuarem com a montagem. Certo separadamente cada um dos descaques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Descolar os motivos do passel na posição indicada e sacar com morte-borracha.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontumoa. Jokainen osa on numeroiduista (1). Huomioi osien aikaisen esimerkijästyrystä. Tarvitsettyt työkalut. Veltsi ja viili osion ylimääräisen puristelun poistamiseen (2); kuminen, teippi ja pyykkipalkia yhteenliittämistä varten paljakkalämpimistöksi (3). Puhdistu maoiviosat miedolla pesuaineessäksellä ja anna niiden kuluvin itsestään, jotta modi ja silirkovat tarvitsevat siihen paremminkin. Tarkista ennen lämmöstä, ettiä osat seipivät pidilinssä; levitä lämmitä säästelytöissä. Poista kromaus ja modi lämpimästä. Molella pienet osat ennen kuin irrotat ne pidilinseristä (4). Anna maoilin kaivuun kunnolla ennen kuin jatkat kokoontumoa. Leikkata jokainen silirkova erikseen ja irrota yhden lämmitön veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperilta merkityltä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion festa puolesta vasten.

RUS Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдая последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и ножницы для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижимания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картишки лучше прилипали. Перед приклейыванием проверить, подходит ли детали, клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отдельно от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pliniak do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przeplątanie farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farby dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 2 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT! Birleştirmeden önce montaj talimatını iyi okuyun. Her parça numaralandırılmıştır (1). Montaj adımlarını sırasında dikkat edin. Gerekli takımlar: Parçaların capağının altına için büyük ve ege (2); lastik bant, yapıştırılmış parçaları bir arada tutmak için yapıştırma bitti ve çamaşır mandalı (3). Plastik parçaların yumuşak bir deltanın ile temizlenir, boyası ve çıkartmaların daha iyi yapışması için, açık havada kurutun. Yapıştırmadan önce parçaların uyup uymadığını kontrol edin; yapışkanı idareli bir şekilde sürün. Krom ve boyayı yapıştırma yüzelerinden temizlenir. Iskeletten sökmenden önce, küçük parçaları boyayın (4) (5). Boyayı iyi kurumaya bırakın, sonra montaja devam edin. Her çıkartma motifini tek tek kesin ve yaklaşık 20 saniye cirosu sıkı daldırın. Motifi işaretlenen yere kağıttan itin ve silme kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořád montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronů na dlech (2); lepicí pravýzvač páska, lepicí pásky a kolíky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vycistit v roztoku jemného pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavost barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkонтrolujte, zdaž díly nalepují; lepidlo nanášet úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřit před nalepením odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyrůznout a ponorit do teply vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odusoupnout a přirůznit pomocí stříbraho papíru.

FIGYELEM: Az összérülés előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látta el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és rezelő alkatrészek sorjánlatához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipessz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat és a matriák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenörízni kell, hogy az alkatrészek összehangolva-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krémöt és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a kerbetűlőtől távolítával előbb be kell festeni (4) (5). A festékeket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelést csak ezután szabadszabolytatni. minden matriácia-motivumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercig meleg hézagban kell áztatni. A motívumot a megfelelő papírre lecsúsztatni és itatóspipárral felvenni.

SLO: UPOZORILO: pred sestavo dobro prečitati upozorilo za sestavo. Vsaki del je označen (1). Slediti sled postopka pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, traka z lepljivo in klukce za učvrstilo zaledenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim deterzentom, izčistiti na zraku da bi se sloji barve in preslikali boljše prijeti. Pre lepljenjem obvezno preveriti če se deli sklepajo eden v drugi. Počasi nanašati lepilo. Na površnah na katere nanašamo lepilo treba prvo podstraniti hrom in barvo. Manjše dele prvo treba premazati in počtem oddeliti z rama (4) (5). Pustiti da se barve dobro poslušijo, in šele potem nastaviti z sestavljanjem. Vsaki preslikaj posebno zrezati in popotiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motiv na odrejenem mestu oddeliti od papirja in naneseti z upiščem.

GB: The integrity of this construction set has been subjected to numerous quality and weight controls. Claims can only be dealt with on receipt of the assembly instructions and the bar code located on the box. Individual components, for conversion purposes, etc., can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Honschestr. 20 - 30, D-32252 Bünde.

Ce modèle a fait l'objet de plusieurs contrôles de qualité et de poids pour vérifier qu'il n'y manque rien. Les réclamations ne peuvent être examinées que si elles sont accompagnées de la notice d'assemblage et du code-barres GEN découpé dans l'emballage. Nous fournissons contre remboursement, avec facture, des pièces détachées pour nos modèles, destinées à des modifications ou autres travaux. Voici notre adresse: Televi AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde, Allemagne.

Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisvalmisteissa.

Légg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstrukturen som følger.

Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabilecek olan, aşağıdaki semboleller lütfen dikkat edin.

Karjuk, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokban alkalmazásra kerülnek, vegyik figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.

Por favor, presto atención a los símbolos que seguirán para los mismos serán usados en próximas etapas de montaje.

Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.

Lag venligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggetimer.

Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Парокако проите та парокако симбола, та ѿни хранеју се у овие наредне етапе склопљења.

Objejt prosim na dale uvedené symboly, ktoré sa používajú v nasledujúcich konštrukčných stupňoch.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Bildi och lätt dekalera

Kostut siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vann og sett det over på modellen

Dypp bildet i vann og sett det på

Переводимо картинку намочить и наклеить

Zmiekczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Βούτηξε τη χαλκοναΐδα στο νερό και τοποθετήστε την

Çıkartmayı suda yumusatın ve koynun

Optisk namotči ve vode a umistit.

a matricát vízben beáztatni és felhelyezni

Preslikati potopiti v vodo in zatem nanašati



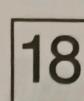
Kleben
Glue
Collier
Lijmen
Engomar
Colar
Incolare
Limmas
Liimaa
Limes
Lim
Klejen
Przykleić
кобляти
Yapıştırma
Lepení
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmien
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Skal IKKE limmes
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırma
Lepení
ragasztani
Ne lepiti



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facoltativo
Valfrift
Vainhtoehtoisesti
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Seçmeli
Volitelné
tetszsé szerint
način izbire



Klarsteckteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Limpia las piezas
Peça transparente
Parte transparente
Genomsiktigna delar
Läpinäkyvät osat
Glassklare deler
Gjennomsiktige deler
Прозрачные детали
Elementy przeźroczyste
διαφανή εξαρτήματα
Şeffaf parçalar
Průzračné díly
áltatós alkatrészek
Deli ki se jasno vide



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Albeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración de piezas ensambladas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hopsatte

Kuva yhteenlittelyistä osista

Ilustrasjonen viser de sammensatte delene

Illustracija sammonsatih deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Birleştirmiş parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben
Required colours

Peintures nécessaires
Benötigte farken

Pinturas necesarias
Tintas necessárias

Colori necessari
Använda färger

Tarvitava väri
Du trenger følgende larger

Nötigendige farger
Необходимые краски

Potrebne kolory
Απαραίμενα χρώματα

Gereklilik renkler
Potrebné barvy

Szükséges színek.
Potrebne barve



anthrazit, matt 0

panzergrau, matt 78

mausgrau, matt 47

weiß, matt 5

gelb, matt 15

+ weiß, matt 5

lichtgrün, matt 55

+ weiß, matt 5 + steingrau, matt 75

granitgrau, matt 69 + gelb, matt 15

yellow, matt

anthrazit, mat

tarngrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris souris, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grane granit, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

gris borie, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt

grana granito, mat

grise, mat

anthrazit, mat

panzergrau, mat

gris souris, mat

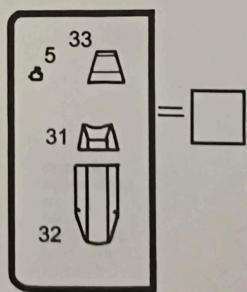
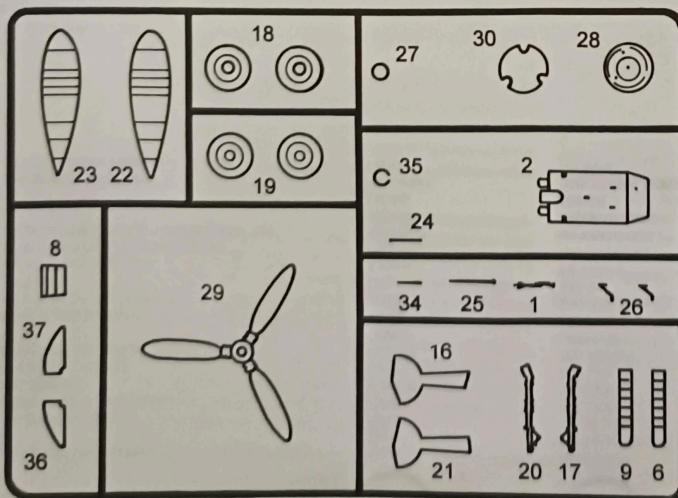
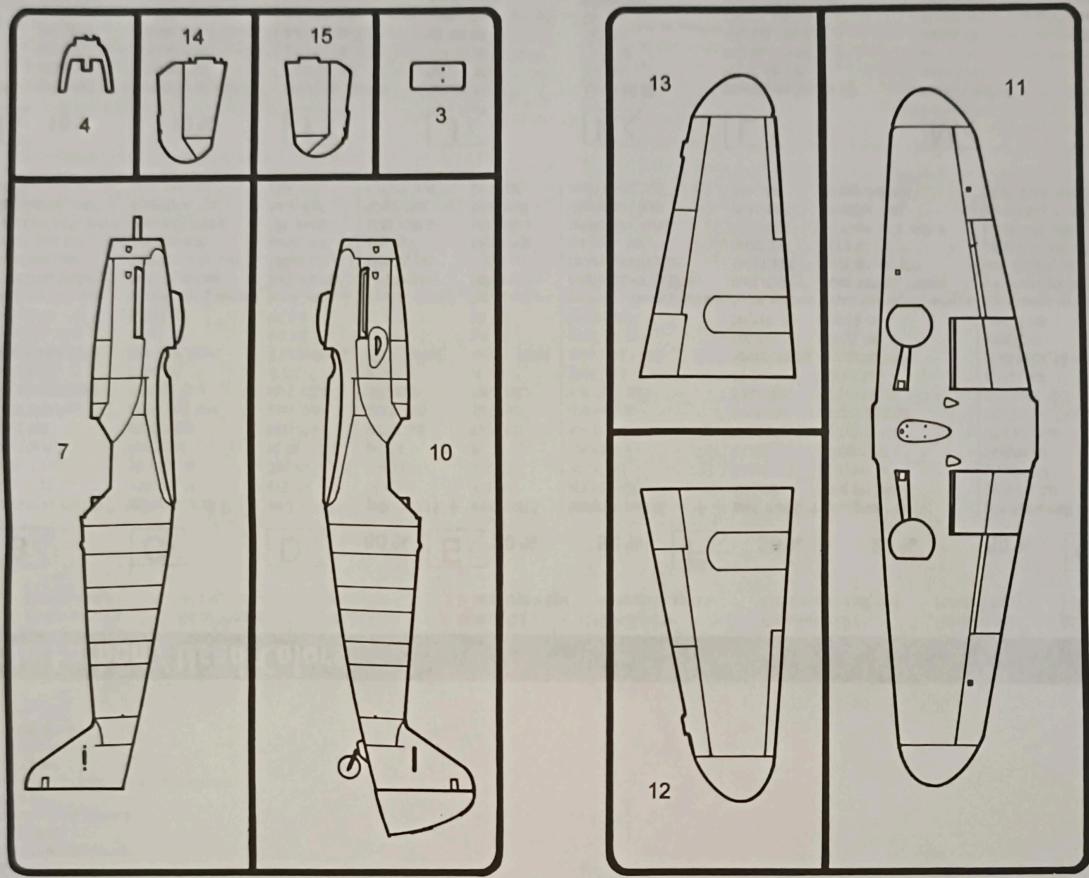
gris borie, mat

gris pierre, mat

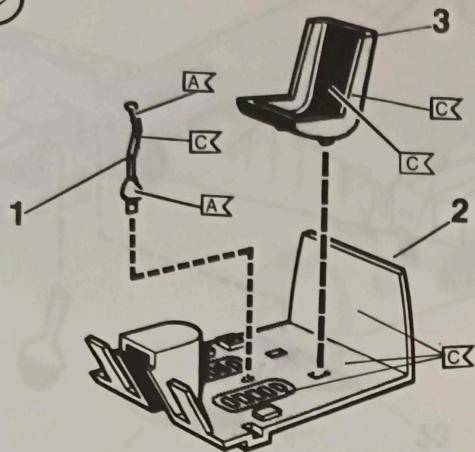
gris pierre, mat

gris pierre, mat

steingrau, matt



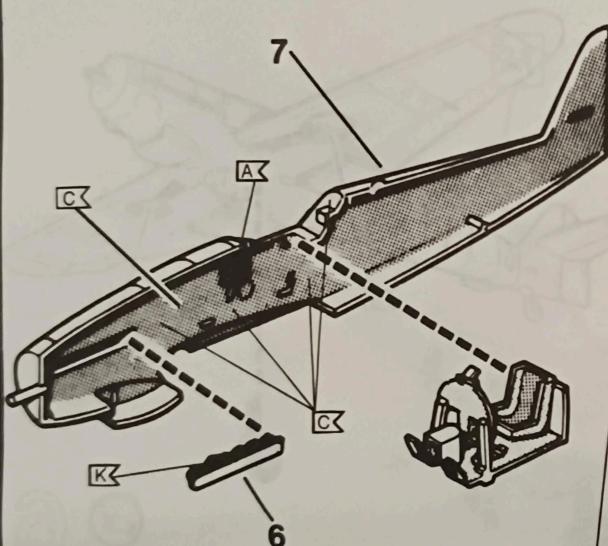
10



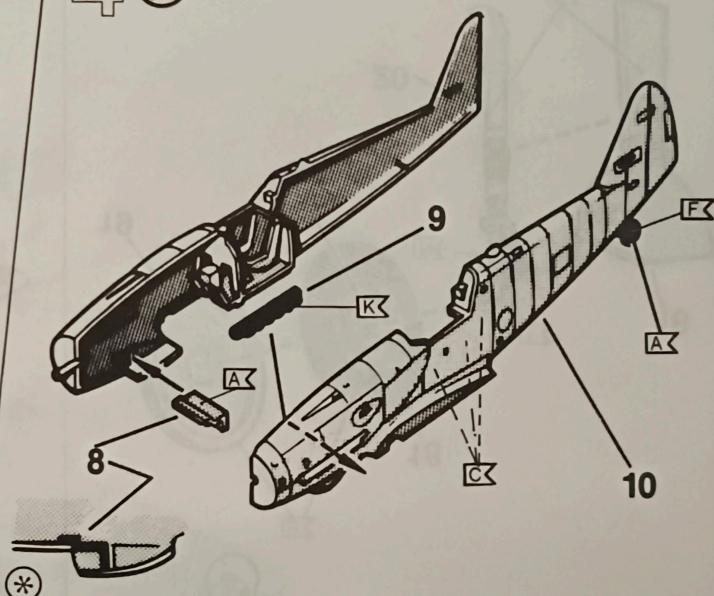
20



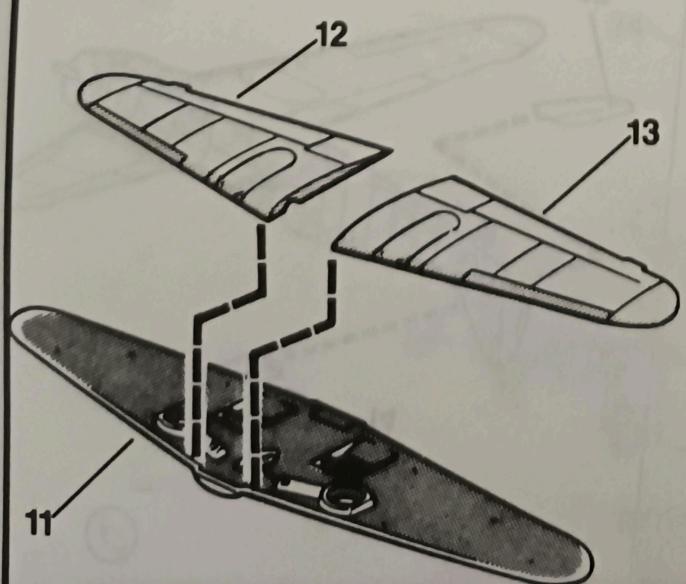
30



40

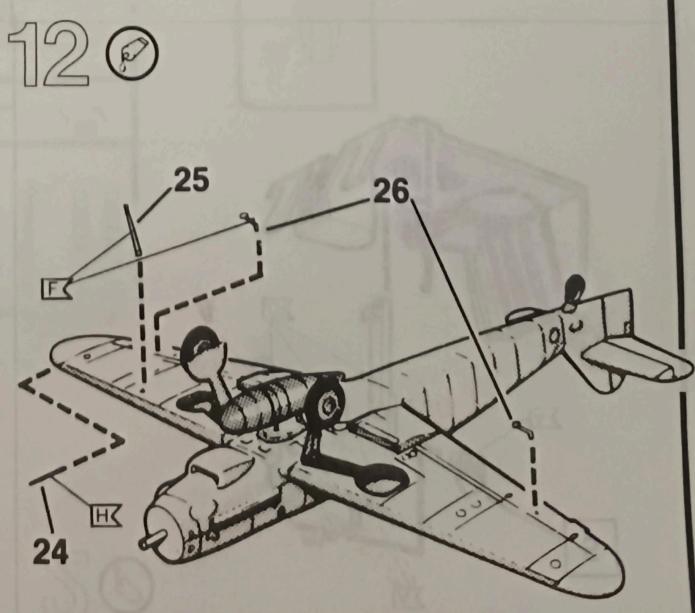
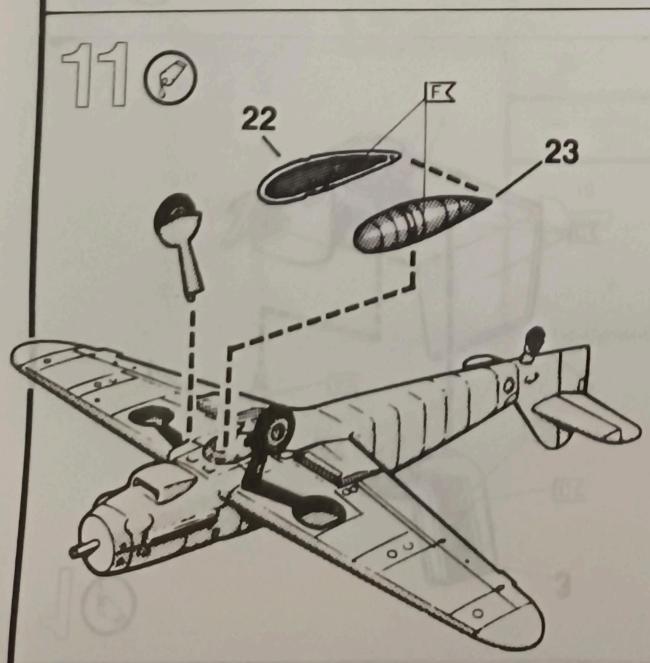
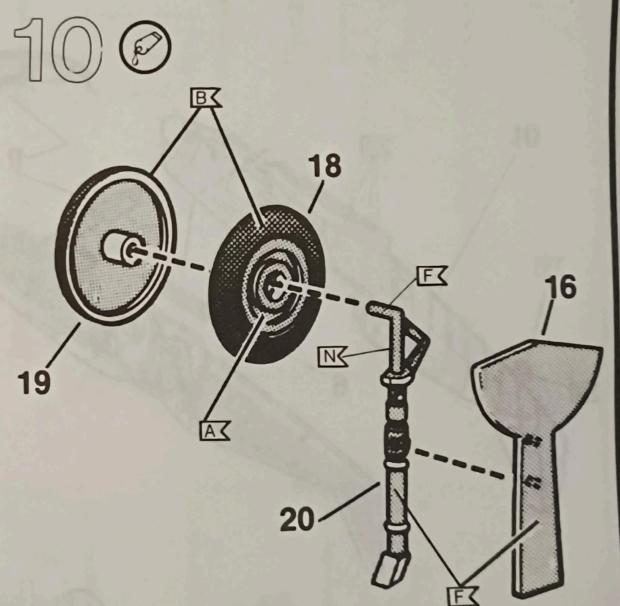
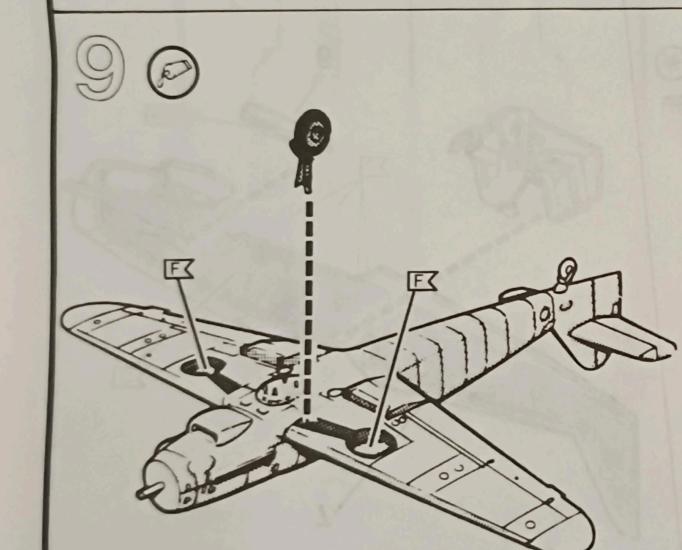
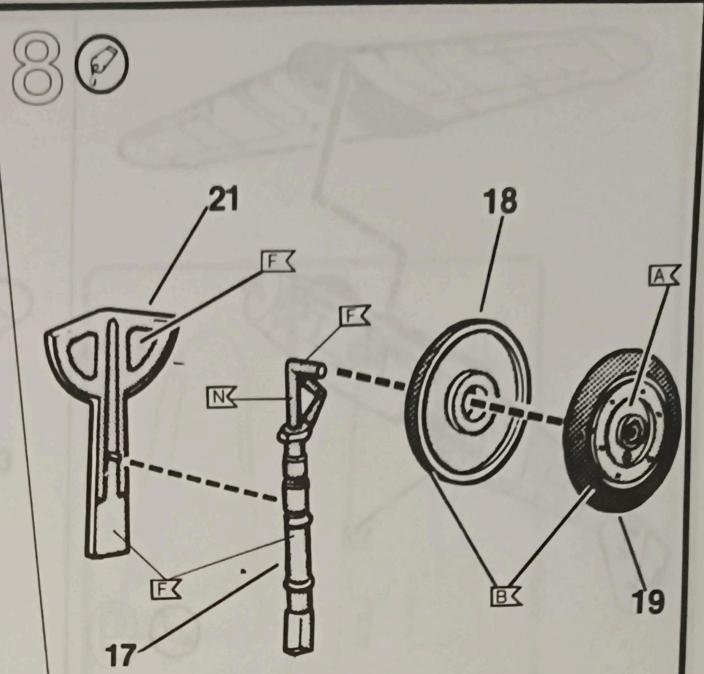
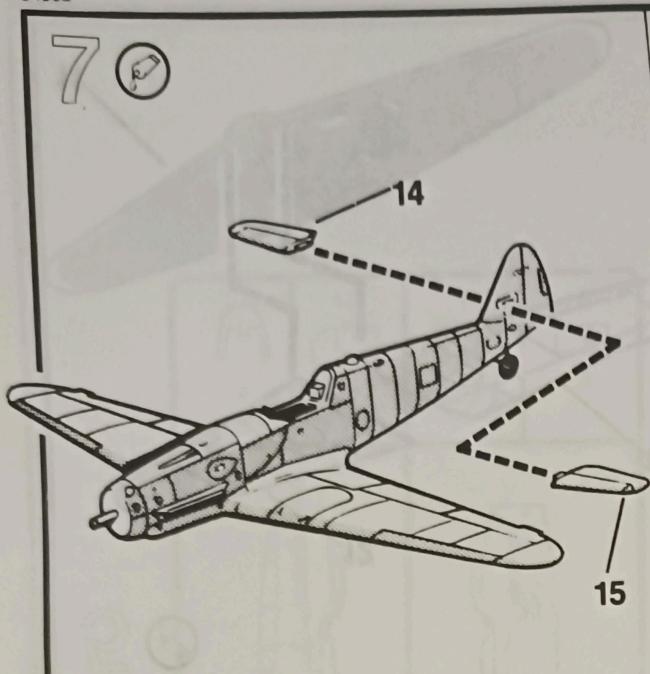


50

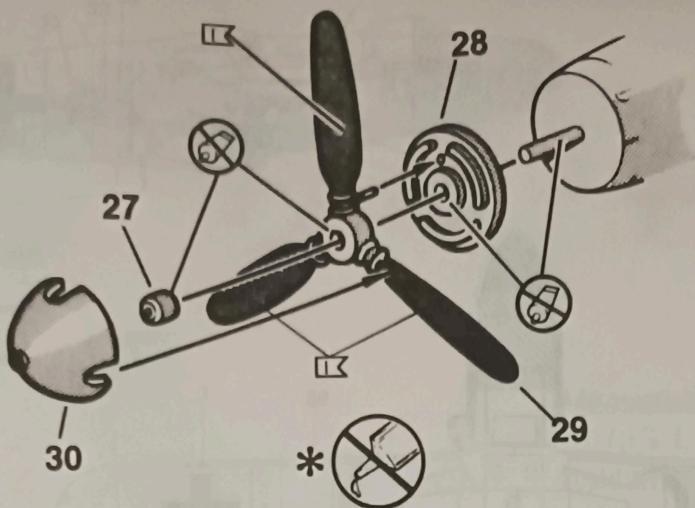


60

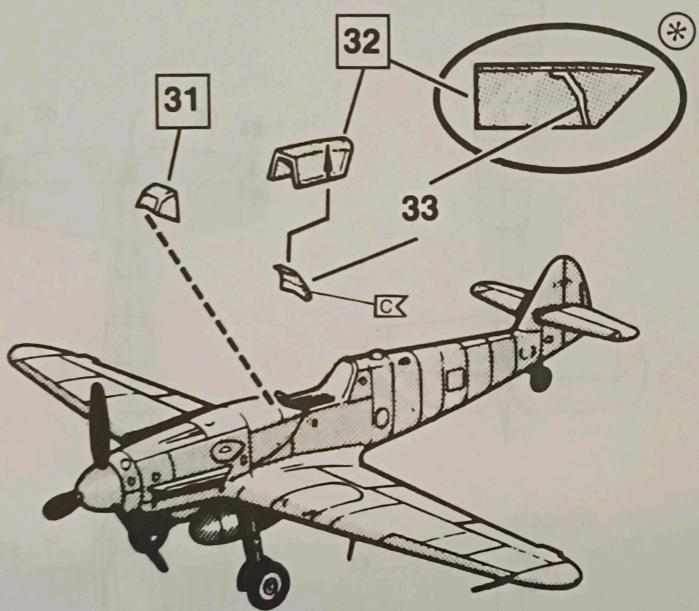




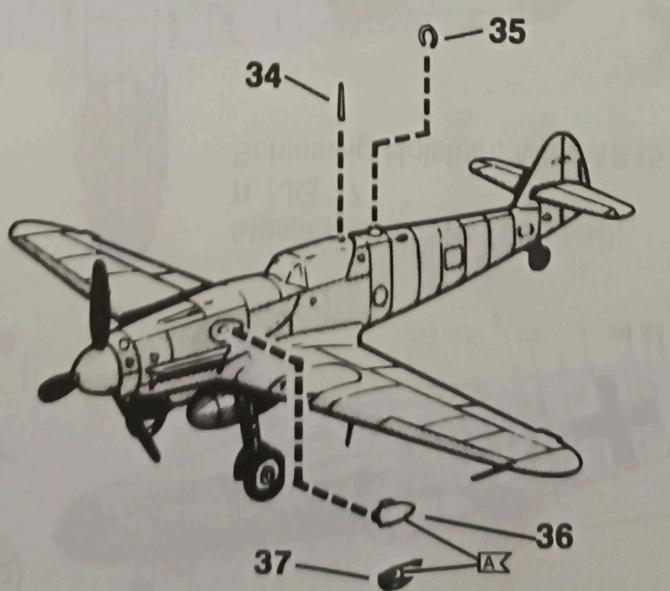
13 ⚪



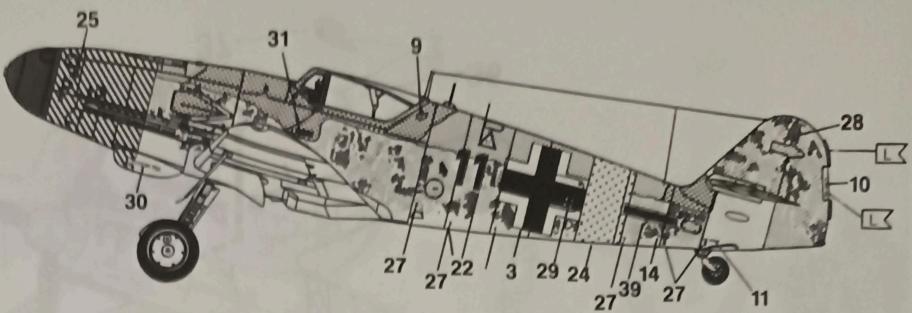
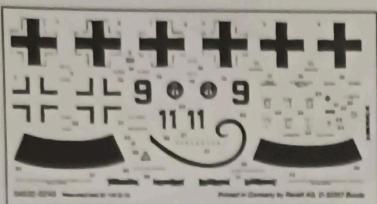
14 ⚪



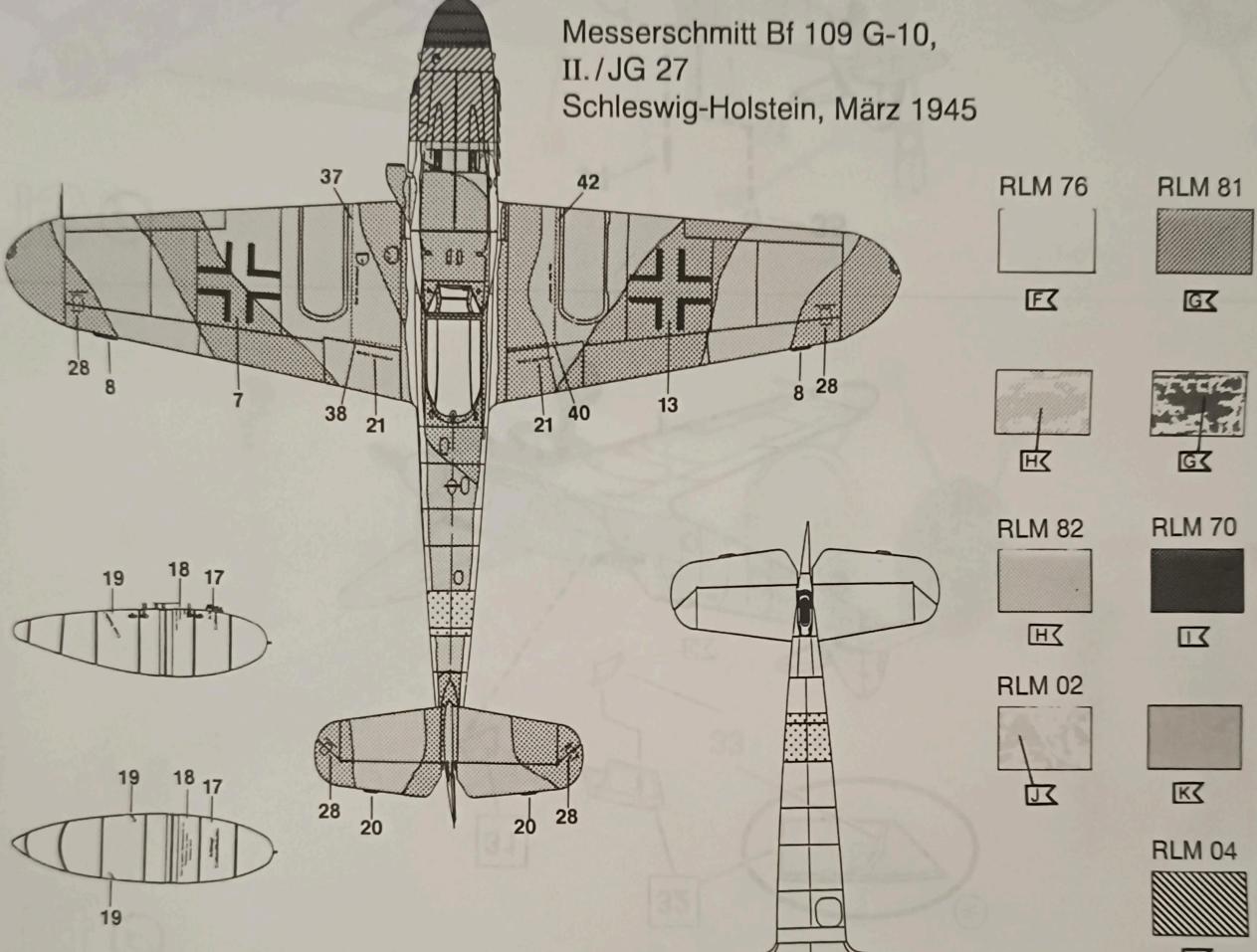
15 ⚪



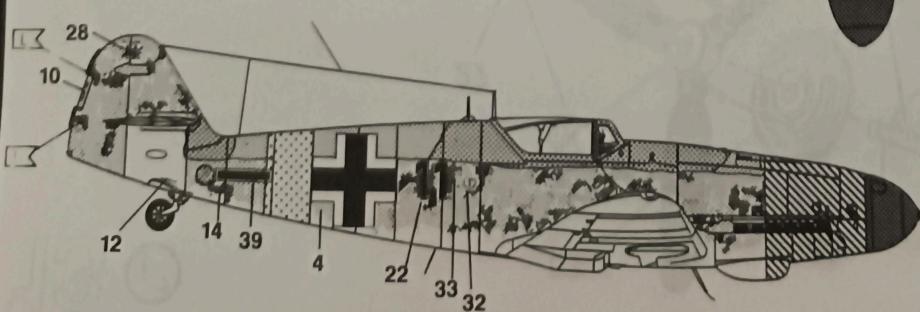
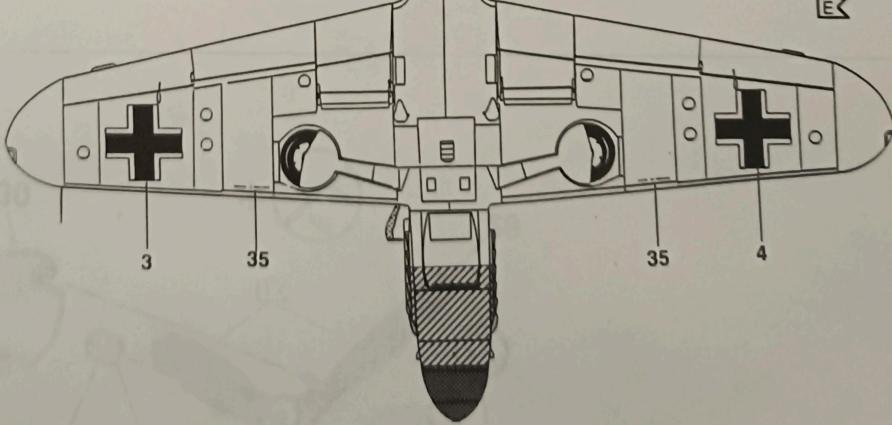
16



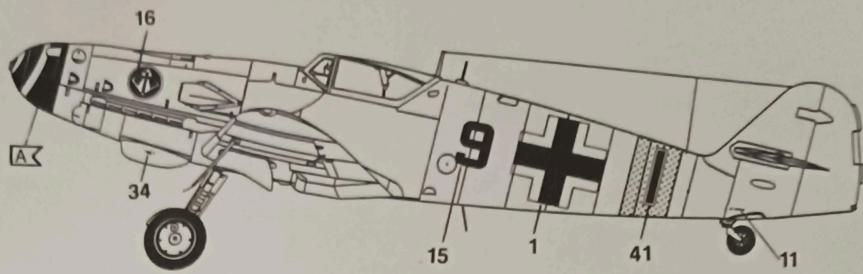
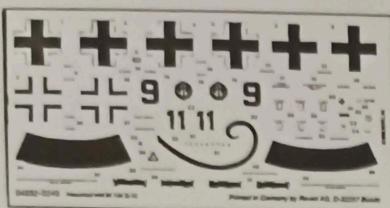
Messerschmitt Bf 109 G-10,
II./JG 27
Schleswig-Holstein, März 1945



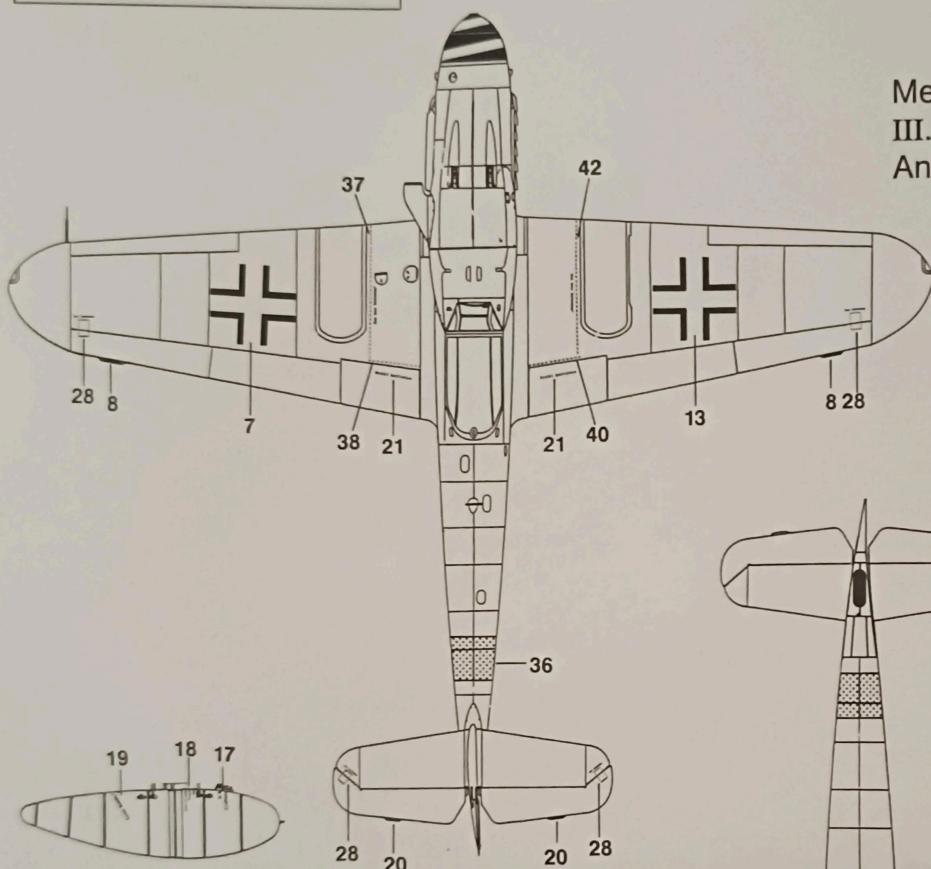
Schwarzen Faden benutzen
Use black thread
Employer le fil noir
Gebruik zwarte draad
Utilizar hilo color negro
Utilizar filo preto
Usare filo nero
Använd svarta trådar
Käytä mustaa lankaa
Bærly en sort
Bruk svart
Используйте чёрную нитку
Uzyc czarnej nici
χρησιμοποιήστε την καφέ μαύρου
Kahverengi siyah iplik kullanın
Použít černé vláknou
barva fekete fonálat kell használni
Uporabljati črni nit



17



Messerschmitt Bf 109 G-10,
III./JG 1
Anklam, November 1944



RLM 76
 FK

